

2025-2026
BCO AMENDMENTS SENT DOWN TO PRESBYTERIES
제 52 차 총회가 각 노회로 보내어 조언과 동의를 구하는 헌법 수정안들
English – Korean

항목 1: 헌법 8-4, 20-1, 21-1, 21-12 및 23-1을 수정하여 필요한 사역을 위한 청빙과 목회적 관의 해소에 관한 내용을 개정한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 2: 헌법 12-3을 수정하여 당회가 재판 시 당회원 중 한 사람을 의장으로 선출할 수 있게 한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 3: 헌법 15-5.c를 수정하여 총회의 상법위 소수 판결의 처리를 명확하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 4: 헌법 18-2를 수정하여 언더케어 (목회 후보자 보살핌) 신청 절차에 유연성을 허용한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 5: 헌법 24-1을 수정하여 치리 장로와 집사들에게 신앙고백에 대한 이견을 진술하도록 요청하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 6: 헌법 24-1을 수정하여 직원 후보자 시취에 있어 당회의 역할을 명확히 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 7: 헌법 31-10을 수정하여 재판 중에 있는 직원의 정직을 위해서는 치리회 전원의 표결을 요구하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 8: 헌법 35-9를 수정하여 재판의 모든 부분의 기록을 요구하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 9: 헌법 36-4를 수정하여 유기 정직의 시행을 위한 언어를 추가한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 10: 헌법 36-5를 수정하여 정직에 관한 언어를 헌법 37-3과 일치시킨다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 11: 헌법 36-8과 42-2를 수정하여 온전한 신규 재판 없이 책벌의 수준을 격상할 수 있게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 12: 헌법 41-3을 수정하여 당회의 재판을 위하여 보조 판사를 허용하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

항목 13: 헌법 57-2를 수정하여 입교 예식을 위한 자녀들의 시험 내용을 명확히 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

2025-2026
BCO AMENDMENTS SENT DOWN TO PRESBYTERIES
by the 52nd GENERAL ASSEMBLY
for ADVICE AND CONSENT

NOTE: The Stated Clerk's Office sends the proposed amendments only in their final form as approved by the General Assembly. Each Item must be voted upon as a whole and may not be divided, even when multiple sections of the *BCO* are being amended.

ITEM 1: Amend BCO 8-4, 20-1, 21-1, 21-12, and 23-1 for the calling and dissolution of TE relationships for Needful Works (~~strike through~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 30 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

8-4. As the Lord has given different gifts to men and has committed to some special gifts and callings, the Church is authorized to call and appoint some to labor as teaching elders in such works as may be needful to the Church (*cf. BCO 21-12*). When a teaching elder is called to such needful work, it shall be incumbent upon him to make full proof of his ministry by disseminating the Gospel for the edification of the Church. He shall make a report to the Presbytery at least once each year.

20-1. Before a candidate, or licentiate, can be ordained to the office of the ministry, he must receive a call to a definite work. Ordinarily the call must come from a church, Presbytery, a permanent Committee or Agency (see BCO 14-1.12), or the General Assembly of this denomination. If the call comes from another source, the Presbytery shall always make a record of the reasons why it considers the work to be a valid Christian ministry. (See also *BCO* 8-7 and 21-1).

21-1. No minister, licentiate or candidate shall receive a call from a church or a call to a needful work (BCO 21-12) but by the permission of his Presbytery. When a call has been presented to the Presbytery, if found in order and the Presbytery deems it for the good of the Church, they shall place it in the hands of the person to whom it is addressed.

21-12. Needful Works

a. A minister, licentiate, or candidate that receives a call from a body other than a PCA church shall be considered to have a call to a Needful Work (*cf. BCO 8-4* if the call is approved by Presbytery). Such calls shall include (without limitation): (i) calls from the General Assembly or a permanent Committee or Agency, (ii) chaplaincy calls from a Presbytery, MNA, other permanent Committee or Agency, or other body, (iii) missionary calls from MTW or other missionary society, (iv) campus minister calls from RUF, (v) calls from outside the PCA, and (vi) calls to be a teacher in a school of divinity or to give instruction in the doctrines and duties of religion in a school, college, or university.

b. Ordination to a Needful Work. The day appointed for the ordination having come, and the Presbytery being convened, a sermon suitable for the occasion shall be preached by a person appointed or invited by the Presbytery. The Presbytery member appointed to preside

2025-2026

제 52 차 총회가 각 노회로 보내어 조언과 동의를 구하는 헌법 수정안들

주: 서기 사무실은 제안된 수정안들을 총회가 승인한 대로 그 최종 형태로만 발송합니다. 각 항목은 전체를 한 안건으로 표결해야 하며, 헌법의 여러 부분이 수정되는 것이라 하더라도 분리하여 표결할 수 없습니다.

항목 1: 헌법 8-4, 20-1, 21-1, 21-12 및 23-1을 수정하여 필요한 사역을 위한 청빙과 목회적 관의 해소에 관한 내용을 개정한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 30은 헌의 위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

8-4. 주님께서 사람들에게 다양한 은사를 주셨고, 또 어떤 이에게는 특별한 은사와 소명을 주셨으므로, 교회는 그들을 불러서 교회에 필요한 일(교회헌법 21-12)을 할 수 있도록 강도장로로 임명할 권한이 있다. 강도장로가 그와 같은 필요한 일에 불리움을 받았을 때에는, 교회의 덕을 세우기 위하여 복음을 전파함으로써 그의 사역의 충분한 증거를 제시할 의무가 있다. 그는 매년 적어도 한 번은 노회에 보고하여야 한다.

20-1. 목사 후보생이나 강도사는 목사로 안수 받기 전에 확정된 사역에 반드시 청빙 받아야 한다. 통상적으로 청빙은 미국장로교의 교회, 노회, 상임 위원회나 기관(교회헌법 14-1.12), 또는 총회에서 온 것이어야만 한다. 만일 청빙을 다른 곳으로부터 받는다 면, 노회는 왜 그 사역을 정당한 기독교적 사역으로 간주하는지 그 이유를 항상 기록해야 한다 (교회헌법 8-7 과 21-1 참고).

21-1. 노회의 허락 없이는 목사, 강도사, 목사 후보생 누구라도 지교회로부터, 또는 필요한 사역(교회헌법 21-12)으로부터 청빙을 받을 수 없다. 청빙서가 노회에 제출되었을 때, 그것이 법대로 되었고 노회가 교회에 유익하다고 판단하면, 노회는 청빙서를 청빙 받은 자에게 전달해야 한다.

21-12. 필요한 사역들

a. 미국장로교의 지교회가 아닌 다른 단체로부터 청빙을 받은 목사, 강도사, 혹은 후보생은 필요한 사역으로부터 청빙을 받은 것으로 간주되어야 한다 (참고. 헌법 8-4, 노회가 승인한 청빙인 경우). 그러한 청빙에는 다음과 같은 것들을 포함해야 한다 (제한 없이): (i) 총회나 상임 위원회나 기관으로부터 온 청빙, (ii) 노회, 국내선교위원회, 다른 상임 위원회나 기관, 혹은 다른 단체로부터 온 채플린 사역의 청빙, (iii) 세계선교위원회 또는 다른 선교단체로부터 온 선교사역 청빙, (iv) 학원선교위원회로부터 온 캠퍼스 사역 청빙, (v) 미국장로교 밖으로부터 온 청빙, 그리고 (vi) 신학교 교수, 혹은 학교나 대학에서 교리나 종교의 의무를 가르치는 청빙들이다.

b. 필요한 사역을 위한 안수. 안수의 날짜가 되어 노회가 소집되면, 노회가 지명하거나 초청한 사람이 그 상황에 적절한 설교를 하여야 한다. 그 후에 사회하도록 지명된 노회원이 강단에서

shall afterwards briefly recite from the pulpit the proceedings of the Presbytery preparatory to the ordination; he shall point out the nature and importance of the ordinance, and endeavor to impress the audience with a proper sense of the solemnity of the transaction.

Questions for Ordination

Then, addressing himself to the candidate, he shall propose to him the following questions:

1. Do you believe the Scriptures of the Old and New Testaments, as originally given, to be the inerrant Word of God, the only infallible rule of faith and practice?

2. Do you sincerely receive and adopt the *Confession of Faith* and the *Catechisms* of this Church, as containing the system of doctrine taught in the Holy Scriptures; and do you further promise that if at any time you find yourself out of accord with any of the fundamentals of this system of doctrine, you will on your own initiative, make known to your Presbytery the change which has taken place in your views since the assumption of this ordination vow?

3. Do you approve of the form of government and discipline of the Presbyterian Church in America, in conformity with the general principles of Biblical polity?

4. Do you promise subjection to your brethren in the Lord?

5. Have you been induced, as far as you know your own heart, to seek the office of the holy ministry from love to God and a sincere desire to promote His glory in the Gospel of His Son?

6. Do you promise to be zealous and faithful in maintaining the truths of the Gospel and the purity and peace and unity of the Church, whatever persecution or opposition may arise unto you on that account?

7. Do you engage to be faithful and diligent in the exercise of all your duties as a Christian and a minister of the Gospel, whether personal or relational, private or public; and to endeavor by the grace of God to adorn the profession of the Gospel in your manner of life, and to walk with exemplary piety before the flock of which God shall make you overseer?

8. Do you now undertake this Needful Work, and do you promise, in reliance on God for strength, to be faithful in the discharge of all the duties incumbent on you as a minister of the Gospel of the Lord Jesus Christ?

간단히 노회의 안수 준비과정을 설명해야 한다; 그는 의식의 본질과 중요성을 지적하고 청중으로 하여금 이 행사의 엄숙함을 적절하게 느낄 만큼 강한 인상을 주도록 노력해야 한다.

안수를 위한 질문

[사회자는] 목사 후보생에게 자신을 소개한 후, 목사 후보생에게 아래와 같이 묻는다:

1. 귀하는 신구약 성경 원본이 정확무오한 하나님의 말씀이요, 신앙과 행위의 유일무오한 법칙이라고 믿으십니까?

2. 귀하는 본 총회의 신앙고백과 요리문답이 성경이 가르치는 교리 체계를 포함한다고 신실하게 인정하며 채용하십니까? 그리고 귀하는, 하 시라도 귀하가 이 교리 체계의 근본 조항 중 어느 부분과 견해를 달리하고 있다는 것을 깨달을 때, 이 안수 서약을 한 이후 발생한 견해의 변화를, 자진해서 노회에 알리기로 약속하십니까?

3. 귀하는 미국장로교의 정치 형태와 권징 조례가 성경적 정치제도의 일반적 원리와 일치하고 있다고 인정하십니까?

4. 귀하는 주 안에 있는 형제들에게 복종하기로 약속하십니까?

5. 귀하는, 귀하 자신이 아는 한, 귀하가 성직을 원하는 것이 하나님을 향한 사랑과 그 아들의 복음으로 하나님의 영광을 증진시키고자 하는 신실한 소원으로 말미암은 것이라고 확신하십니까?

6. 귀하는, 복음의 진리와 본 총회의 순결 및 화평과 연합을 유지하기 위해, 그로 인한 어떤 박해나 반대를 받더라도, 열성과 충성을 다하기로 약속하십니까?

7. 귀하는 한 그리스도인으로서, 또 목사로서, 개인적이든 사회적이든, 사적이든 공적이든, 귀하의 모든 의무를 성실하고 근면하게 수행하고 있습니까? 그리고 하나님의 은총을 힘입어 귀하의 생활로 복음을 전파하며, 하나님께서 귀하의 감독 하에 두신 양떼 앞에서 모 범적으로 경건하게 행동하도록 노력할 것을 약속하십니까?

8. 귀하는 이제 이 필요한 사역을 담당할 의사가 있습니까? 또 귀하는, 하나님의 능력을 의지하여, 신실하게 주 예수 그리스도의 복음의 사역자로서 귀하에게 요구되는 모든 의무를 다하기로 약속하십니까?

The candidate having answered these questions in the affirmative, the presiding minister shall propose to representatives from the entity extending the call the following questions:

1. Do you, representatives from the entity extending the call, continue to profess your readiness to receive _____, whom you have called to this Needful Work?

2. Do you promise to receive the word of truth from his mouth with meekness and love?

3. Do you promise to encourage him in his labors, and to assist his endeavors for your instruction and spiritual edification?

4. Do you engage to continue to him while he is in this call that competent worldly maintenance which you have promised, and to furnish him with whatever you may see needful for the honor of religion and for his comfort among you?

The representatives from the entity extending the call having answered these questions in the affirmative, by holding up their right hands, the candidate shall kneel, and the presiding minister shall, with prayer and the laying on of hands of the Presbytery, according to the apostolic example, solemnly set him apart to the holy office of the Gospel ministry. Prayer being ended, he shall rise from his knees; and the minister who presides shall first, followed by all members of the Presbytery, take him by the right hand, saying, in words to this effect:

We give you the right hand of fellowship, to take part in this ministry with us.

The presiding minister shall then say:

I now pronounce and declare that _____ has been regularly elected, and ordained, agreeable to the Word of God, and according to the Constitution of the Presbyterian Church in America; and that as such he is entitled to all support, encouragement, honor, and obedience in the Lord: In the name of the Father, and of the Son, and of the Holy Ghost. Amen.

After which the minister presiding, or some other teaching or ruling elder appointed for the purpose, shall give a solemn charge to the minister to persevere in the discharge of his duties, and then after prayer and the singing of a psalm, or hymn, the congregation shall be dismissed with the benediction. The Presbytery shall duly record its proceedings.

Installation to a Needful Work. In the installation of an ordained minister to a Needful Work, the following questions are to be substituted for those addressed to a candidate for ordination, namely:

Questions for Installation

목사 후보자가 이 질문에 “예”라고 대답하면, 사회하는 목사는 청빙을 하는 단체의 대표들에게 다음과 같이 묻는다:

1. 청빙하는 단체의 대표 여러분은 귀 단체가 청빙한 _____ 씨를 기꺼이 영접하고자 합니까?

2. 여러분은 온유와 사랑으로 그의 입에서 나오는 진리의 말씀을 받기로 약속하십니까?

3. 여러분은 수고하는 그를 격려하며, 여러분을 가르치며 영적으로 덕을 세우려는 그의 노력을 협력하기로 약속하십니까?

4. 여러분은 그가 여러분의 청빙을 받아 시무하는 동안, 여러분이 약속한 충분한 생활비를 계속 지원하며 신앙생활의 명예와 목사의 위로에 필요하다고 생각되는 모든 것을 제공하기로 약속하십니까?

청빙한 단체의 대표들이 오른손을 들어 질문에 “예”라고 대답하면, 목사 후보자로 하여금 무릎을 꿇게 하고, 사회하는 목사는 사도들의 선례를 따라 기도와 노회원들의 안수로 목사 후보자를 엄숙히 목사직에 성별한다. 기도가 끝난 후에 안수 받은 자를 기립하게 하고, 사회하는 목사로부터 시작하여 노회원 일동이 차례로 교제의 악수를 나누면서 아래와 같이 인사한다:

우리와 함께 성직에 참여하는 귀하를 동료로서 환영합니다.

그리고 사회하는 목사는 다음과 같이 공포한다:

_____ 씨는 하나님의 말씀과 미국장로교의 헌법에 따라 정식으로 선출되었고, 안수받았습니다. 따라서, 그는 직책상 주 안에서 모든 지지와 격려와 존경과 복종을 받을 권리가 있습니다. 본인은 성부와 성자와 성령의 이름으로 이를 공포하며 선언합니다. 아멘.

그 후에 사회하는 목사 또는 그 목적을 위해 임명 받은 목사나 치리장로가, 신임 목사에게 자기의 의무를 이행하기 위하여 참고 견딜 것을 엄숙하게 권면하고 기도한 후, 시편이나 찬송가를 부르고 축도로 마친다. 노회는 이 절차를 확실히 기록하여야 한다.

필요한 사역을 위한 위임식. 안수 받은 목사를 필요한 사역에 위임할 때는 안수 받은 목사 후보생에게 물었던 질문들 대신에 다음과 같이 물어야 한다.

1. Are you now willing to take charge of this Needful Work, agreeable to your declaration in accepting the call?

2. Do you conscientiously believe and declare, as far as you know your own heart, that, in taking upon you this charge, you are influenced by a sincere desire to promote the glory of God and the good of the Church?

3. Do you solemnly promise that, by the assistance of the grace of God, you will endeavor faithfully to discharge all the duties of this Needful Work, and will be careful to maintain a deportment in all respects becoming a minister of the Gospel of Christ, agreeable to your ordination engagements?

The candidate having answered these questions in the affirmative, the presiding minister shall propose to the calling entity the following questions:

1. Do you, representatives from the entity extending the call, continue to profess your readiness to receive _____, whom you have called to this Needful Work?

2. Do you promise to encourage him in his labors, and to assist his endeavors in instruction and spiritual edification for those to whom he is called to minister?

3. Do you engage to continue to him while he is in this call that competent worldly maintenance which you have promised, and to furnish him with whatever you may see needful for the honor of religion and for his comfort among you?

c. Transfer of man in a Needful Work. When a man who has a call to a Needful Work desires to move from one field of labor to another, if the field of labor is in another Presbytery, the minister may be examined and approved by that Presbytery to labor in the field to which he is being transferred, and may be released for transfer by his present Presbytery (see BCO 13-6), or the procedures set forth in BCO 13-2 (sentence two) and BCO 19-1 shall be followed.

23-1. [added to the current 23-1 as a new, final paragraph]

In the case of a Needful Work (BCO 21-12), when any minister shall tender the resignation of his call to his Presbytery, the Presbytery shall cite such an entity to appear to show cause why the Presbytery should or should not accept the resignation. If such an entity fails to appear, or if its reasons for retaining the minister be deemed insufficient, his resignation shall be accepted and the relation dissolved. If any calling entity desires to be relieved of the minister called to the particular needful work, a similar procedure shall be observed. In any case, the minister must not physically leave the field until the Presbytery or its commission empowered to handle uncontested requests for dissolution has dissolved the relation.

위임을 위한 질문

1. 귀하는 이 청빙을 수락했을 때에 약속한 대로 지금 이 필요한 사역을 담당할 의사가 있습니까?

2. 귀하는, 본인 스스로, 이 사명을 담당하는 것이 하나님의 영광과 교회의 유익을 증진시키고자 하는 진실한 소원에서 나온 것이라고 양심적으로 믿고 선언합니까?

3. 귀하는 하나님의 은혜를 힘입어, 이 필요한 사역의 모든 의무를 충실히 이행하도록 힘쓰며, 안수 받을 때 약속한 대로 주의하여 모든 면에서 그리스도의 복음을 전하는 목사로서의 품행을 유지하기로 엄숙히 서약합니까?

후보자가 이 질문에 “예”라고 대답하면 사회하는 목사는 청빙하는 단체를 향하여 다음 질문을 해야 한다:

1. 청빙하는 단체의 대표들은 여러분이 청빙한 _____ 씨를 기꺼이 영접하고자 합니까?

2. 여러분은 수고하는 그를 격려하며, 여러분을 가르치며 영적으로 덕을 세우려는 그의 노력을 협력하기로 약속합니까?

3. 여러분은 그가 이 사명을 담당하는 동안 동안 여러분이 약속한 적절한 생활비를 계속 지원하며 신앙생활의 명예와 목사의 위로에 필요하다고 생각되는 모든 것을 제공하기로 약속 합니까?

c. 필요한 사역 안에서의 전출. 필요한 사역을 위한 청빙을 받은 자가 한 사역지에서 다른 곳으로 옮기고자 할 때에, 그 사역지가 다른 노회에 속하였다면, 그 목사는 새 노회의 시험과 승인을 받아야 하며, 그가 현재 사역하고 있는 노회로부터 이명을 받아야 하고 (교회헌법 13-6), 교회헌법 13-2 (두 번째 문장)와 교회헌법 19-1 에 명기한 절차를 따라야 한다.

23-1. [현 23-1 에 새로운, 마지막 문단으로 추가함]

필요한 사역의 경우에 (교회헌법 21-12), 어느 목사가 자신의 청빙 사임서를 자신이 속한 노회에 제출하면, 노회는 그 단체가 출두하도록 소환하고 그 사임서의 수리 여부에 대한 이유를 제시하게 한다. 만일 그 단체가 출두하지 않거나, 혹은 그 목사를 유임시키려는 그들의 이유가 불충분하다고 판단되면, 사임서는 수리되고 목회적 관계는 해소된다. 만일 어느 단체가 그들의 필요한 사역에 청빙 받은 목사의 사임을 원하면, 비슷한 절차를 따라야 한다. 어떤 경우에도, 노회 혹은 이의가 없는 관계해소의 청원을 처리하도록 위임받은 노회의 전권위원회가 목회적 관계를 해소할 때까지, 그 목사는 임지를 떠나서는 안 된다.

ITEM 2: Amend BCO 12-3 so that a Session may elect one of its members as moderator in judicial cases (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 37 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

12-3. When a church is without a pastor, the moderator of the Session may be either a minister appointed for that purpose by the Presbytery, with consent of the Session, or one invited by the Session to preside on a particular occasion, or one of its own members elected to preside. In judicial cases, whether the church is with or without a pastor, the Session may elect one of its members to preside as moderator shall be a or invite a minister of the Presbytery to which the church belongs to preside as moderator.

ITEM 3: Amend BCO 15-5.c to clarify the handling of an SJC minority decision by GA (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 29 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

15-5.

- c. (1) If, within twenty-four (24) hours of the time of adjournment of a Standing Judicial Commission meeting at which a final decision was rendered in a case, at least one-third (1/3) of the ~~voting~~ members of the Standing Judicial Commission voting on a particular final decision file written notice of their intention to file a minority decision with the Stated Clerk of the General Assembly, and within twenty (20) days from the adjournment do file such a minority decision, such minority decision shall be considered a minority report and shall be referred, with the report of the Standing Judicial Commission, to the General Assembly. In each instance “file” shall be understood as defined by the *Operating Manual for Standing Judicial Commission*.
- (2) No such reference* from the Standing Judicial Commission shall be considered by the General Assembly unless the report of the Standing Judicial Commission, ~~and the minority report, the Record of the Case, and all briefs timely filed by the parties~~ have been distributed in electronic form mailed to the clerk of Session of each church and published in the *Commissioner Handbook* at least thirty (30) days prior to the meeting of the General Assembly.
- (3) The Assembly shall act upon such a reference* from the Standing Judicial Commission, in each case without question, discussion, debate, or amendment, as follows:
 - (a) The Standing Judicial Commission shall have 30 minutes to present its decision to the Assembly.
 - (b) The minority shall have 30 minutes to present its decision to the Assembly.
 - (c) The Standing Judicial Commission shall have 10 minutes to reply to the minority report.

항목 2: 헌법 12-3을 수정하여 당회가 재판 시 당회원 중 한 사람을 의장으로 선출할 수 있게 한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 37은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

12-3. 지교회에 [답임]목사가 없을 때, 당회 의장은 노회가 당회의 동의를 얻어 그 목적으로 임명한 목사이든, 혹은 당회가 어떤 특정한 경우를 위하여 사회하도록 초청한 사람이든, 혹은 자체 당회원 중 한 사람을 선임하여 사회하게 한 사람이 될 수 있다. 재판사건의 경우에 당회 의장은, 그 지교회에 [답임]목사가 있든 없든, 당회가 그 당회원 중 한 사람을 선임하거나, 그 지교회가 소속한 노회의 목사가 되어야 한다.를 초청하여 의장으로 사회를 보게 해야 한다.

항목 3: 헌법 15-5.c를 수정하여 총회의 상법위 소수 판결의 처리를 명확하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 29는 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

15-5.

- c. (1) 만일, 한 소송에 대하여 최종 결정이 내려진 상임 법사 전권위원회의 회의가 폐회된 후 이십사(24) 시간 이내에 어떤 특정한 최종 결정에 대하여 투표한 상임 법사 전권위원회의 투표권자 회원 중 적어도 삼분의 일(1/3)이 총회 서기에게 소수 판결을 접수시키려는 그들의 의도를 서면으로 제출하고, 또 폐회한 날부터 이십 (20)일 이내에 그러한 소수 판결을 접수 시키면, 그 소수 판결은 하나의 소수 보고서로 간주되어야 하며, 상임 법사 전권위원회의 보고서와 함께 총회에 위탁되어야 한다. 각 경우 “접수시키다”의 [의미]는 상임 법사 위원회 지침서에 의해 정의된 대로 이해되어야 한다.
- (2) 상임 법사 전권위원회의 보고서와 소수 보고서가, 그리고 소송 기록 및 당사자들이 기간 내에 접수시킨 소송 개요들이 적어도 총회 개회 삼십(30) 일 전에 각 교회의 당회 서기 앞으로 우송되자 전자 형식으로 배포되지 아니하고 또 총대 핸드북에 출판되지 아니하면, 상임 법사 전권위원회로부터의 어떤 위탁건*도 총회에 의해 고려될 수 없다.
- (3) 총회는 그러한 상임 법사 전권위원회로부터 위탁된 건*에 대해서, 각 사건에 대한 질문이나 토의, 토론이나 수정 없이, 다음과 같은 조치를 취해야 한다:
 - (a) 상임 법사 전권위원회는 그들의 결정을 총회 석상에 서 30 분간 발표할 시간을 갖는다.
 - (b) 소수 위원들은 그들의 결정을 총회 석상에서 30 분간 발표할 시간을 갖는다.
 - (c) 상임 법사 전권위원회는 그 소수 보고서에 대해 10 분간 대답할 시간을 갖는다.

- (d) The decision of the minority shall be proposed, and the General Assembly shall, without question, discussion, debate, or amendment, approve or disapprove of the minority report.
 - (e) If the General Assembly approves the minority report, it shall be the decision of the General Assembly and printed in its minutes. There may be no complaint or appeal from such a final decision of the General Assembly.
 - (f) If the General Assembly disapproves the minority report, the General Assembly shall take up the decision of the Standing Judicial Commission and without question, discussion, debate, or amendment, approve or disapprove of the decision of the Standing Judicial Commission.
- (4) If the General Assembly approves of ~~a proposed~~ the Standing Judicial Commission's decision, it shall be the decision of the General Assembly, and printed in its minutes. There may be no complaint or appeal from such a final decision of the General Assembly. If the General Assembly finally disapproves of both proposed decisions, it must set the case for hearing before the General Assembly or a special commission of six (6) teaching elders and six (6) ruling elders appointed by the Moderator of the General Assembly ~~it~~, and in either instance the case shall be tried on the record as delivered to the Stated Clerk. Any such special commission shall then proceed to consider the case and shall report its decision, in like manner, to the General Assembly for its approval or disapproval. In any event, the full record of the case, including written testimony of witnesses, all documents, exhibits and papers shall be delivered to the Stated Clerk for permanent preservation.

ITEM 4: Amend BCO 18-2 to allow flexibility on applications to come under care (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 6 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

18-2. Every applicant for the ministry must put himself under the care of Presbytery, which should ordinarily be the Presbytery that has jurisdiction of the church of which he is a member. The endorsement of his Session must be given to the Presbytery, consisting of testimonials regarding his Christian character and promise of usefulness in the ministry. The endorsement should also describe the activities of ministry the applicant has participated in with brief evaluation.

Every applicant for care shall be a member of the congregation whose session provides an endorsement for at least six months before filing his application, except in those cases deemed extraordinary by the Presbytery.

Every applicant must file his application with the clerk of the Presbytery ~~at least one month before the meeting of the Presbytery~~. An applicant for care may not be received under care and examined for ordination at the same meeting of the Presbytery, since he must serve a period of at least one year of internship prior to ordination (see BCO 19-7 and 21-4). An applicant for internship is obliged to be under care and may be licensed to preach the Gospel;

- (d) 소수 위원들의 결정은 총회에 상정되고 총회는 질문이나 토의, 토론이나 수정 없이 소수 보고서를 승인하거나 거부해야 한다.
 - (e) 만일 총회가 소수 보고서를 승인하면, 그것이 총회의 결정이 되고 총회록에 인쇄되어야 한다. 그러한 총회의 최종 결정에 대한 상소나 소원이 있을 수 없다.
 - (f) 만일 총회가 소수 보고서를 거부하면, 총회는 상임 법사 전권위원회의 결정을 취하여 질문이나 토의, 토론이나 수정 없이 상임 법사 전권위원회의 결정을 승인하거나 거부해야 한다.
- (4) 만일 총회가 상정된 상임 법사 전권위원회의 결정을 승인하면, 그것은 총회의 결정이 되며 총회록에 인쇄되어야 한다. 총회의 최종 결정에 대한 소원이나 상소는 있을 수 없다. 만일 총회가 상정된 두 결정을 최종적으로 모두 거부하면, 총회는 그 총회 앞에서나, 총회 의장에 의해서 임명된 여섯(6) 명의 강도 장로와 여섯(6) 명의 치리 장로로 구성된 특별 전권위원회 앞에서 그 소송건을 위한 청문을 해야 하고, 어느 소송건이든 둘 다 총회 서기에게 전달된 대로 [공식] 기록에 근거하여 심리되어야 한다. 그 특별 전권위원회는 그 후 해당 소송 심리를 진행하며 그들의 결정을 [상임 법사 전권위원회의 경우와] 마찬가지로 총회에 제출 해야 하고, [총회는 그 결정을] 승인하거나 거부해야 한다. 어떤 경우든, 증인들의 서면 증언, 모든 [관계] 서류들, 증거물 및 문서들을 포함한 소송의 모든 기록이 영구 보존을 위해 총회 서기에게 전달되어야 한다.

항목 4: 헌법 18-2를 수정하여 언더케어 (목회 후보자 보살핌) 신청 절차에 유연성을 허용한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 6은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

18-2. 모든 목회 지원자는 반드시 노회의 보살핌 아래 있어야만 하고, 통상 그 노회는 자신이 소속된 교회를 관할하는 노회여야만 한다. 그가 소속된 교회의 당회는, 그의 그리스도인으로서의 성품에 대한 증언과 사역에 유익할 것이라는 약속을 담은 추천서를 필히 해당 노회에 보내야 한다. 그 추천서에는 후보자의 사역 활동과 거기에 대한 간단한 평가도 기록되어야만 한다.

모든 언더케어 지원자는 노회에서 특별히 예외로 취급하는 경우 외에는, 신청서를 내기 전 최소한 육 개월 동안은 추천서를 써주는 당회의 교인이어야 한다.

모든 지원자는 노회 서기에게 늦어도 노회 모임 일 개월 전에 그의 신청서를 접수시켜야 한다. 언더케어 지원자는 같은 노회 [기간] 중에 언더케어로 받아 들여지는 것과 동시에 [목사] 시취를 받을 수 없다. 왜냐 하면 [목사] 안수 전까지는 반드시 최소한 일 년 이상 인턴십의 봉사를 해야 하기 때문이다(교회헌법 19-7 과 21-4 참조). 인턴십 지원자는 언더케어를 받을 의무가 있으며, 설교할 수 있는 강도사로 인허 받을 수 있다; 나아가서, 아직 언더케어를 받고 있지 않는 지원자는 같은 노회 모임 중에 언더케어를 받고, 설교할 수 있는 강도사로 인허 받고, 인턴이 될 수 있다.

further, one who is not already under care may be taken under care, be licensed to preach the Gospel, and become an intern at the same meeting of Presbytery.

ITEM 5: Amend BCO 24-1 to require ruling elders and deacons to state confessional differences (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 8 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

24-1. Every church shall elect persons to the offices of ruling elder and deacon in the following manner: At such times as determined by the Session, communicant members of the congregation may submit names to the Session, keeping in mind that each prospective officer should be an active male member who meets the qualifications set forth in 1 Timothy 3 and Titus 1. Nominees for the office of ruling elder and/or deacon shall receive instruction in the qualifications and work of the office.

- a. Each nominee shall be examined in:
 1. his Christian experience, especially his personal character and family management (based on the qualifications set out in 1 Timothy 3:1-7 and Titus 1:6-9),
 2. his knowledge of Bible content,
 3. his knowledge of the system of doctrine, government, discipline contained in the Constitution of the Presbyterian Church in America (*BCO* Preface III, The Constitution Defined),
 4. the duties of the office to which he has been nominated, and
 5. his willingness to give assent to the questions required for ordination. (*BCO* 24-6).
- b. In the examination of the nominee's personal character, the Session shall give specific attention to potential notorious concerns. Careful attention must be given to his practical struggle against sinful actions, as well as to persistent sinful desires. The nominee must give clear testimony of reliance upon his union with Christ and the benefits thereof by the Holy Spirit, depending on this work of grace to make progress over sin (Psalm 103:2-5, Romans 8:29) and to bear fruit (Psalm 1:3, Gal. 5:22-23). While imperfection will remain, when confessing sins and sinful temptations publicly, the nominee must exercise great care not to diminish the seriousness of those sins in the eyes of the congregation, as though they were matters of little consequence, but rather should testify to the work of the Holy Spirit in his progress in holiness (1 Cor. 6:9-11).
- c. Notwithstanding the above, the Session may render a decision on Christian experience at any point in the process, and based on that decision, may judge him ineligible for that election.
- d. While our Constitution does not require the nominee's affirmation of every statement and/or proposition of doctrine in our *Confession of Faith* and *Catechisms*, it is the right and responsibility of the Session to determine if the nominee is out of accord with any of the fundamentals of these doctrinal standards and, as a consequence, may not be able

항목 5: 헌법 24-1을 수정하여 치리 장로와 집사들에게 신앙고백에 대한 이견을 진술하도록 요청하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 8은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

24-1. 모든 교회가 치리장로와 집사 직원을 선출하는 절차는 다음과 같다. 당회가 선거일을 정하면, 회중의 수찬교인들은 당회 앞으로 후보자 명단을 제출해야 한다. 단 예상되는 후보자는 디모테전서 3 장과 디도서 1 장에 명시된 자격을 구비한 무흠 남자 수찬교인이어야 한다. 치리장로와/ 또는 집사 직원으로 공천 받은 사람들은 직분의 자격과 사역에 대한 교육을 받아야 한다.

a. 공천 받은 각 사람은 다음 분야의 시취를 받아야 한다:

1. 그리스도인으로서 자신의 신앙 경험, 특별히 그의 인격적 성품과 가정을 다스리는 일 (디모테 전서 3:1-7 과 디도서 1:6-9 에 명시된 자격에 기초하여),
2. 성경 내용에 관한 지식,
3. 미국장로교 헌법(헌법 서문 III, 헌법의 정의)에 내포된 교리체 계, 교회 정치, 권징 조례에 대한 지식,
4. 공천 받은 직분의 의무, 그리고
5. 안수를 위한 질문에 동의할 의사 (교회헌법 24-6).

b. 공천된 자의 개인적 성품의 시취에서, 당회는 잠재적으로 악명 높은 염려들에 대하여 구체적인 주의를 기울여야 한다. 그가 집요한 죄악의 욕망들 뿐만 아니라, 죄악의 행위들에 대한 실제적인 싸움에 대해서도 세심한 주의를 기울여야 한다. 후보자는 반드시 그와 그리스도와의 연합에 의존함과, 이로 인해 성령이 주시는 혜택들과, 죄를 극복하는 진보(시편 103:2-5, 로마서 8:29)와, 열매를 맺기 위해서 (시편 1:3, 갈라디아서 5:22-23), 이 은혜의 사역에 의존하고 있다는 명백한 증언을 해야 한다. 죄들과 죄악의 유혹들을 공격적으로 고백할 때, 불완전함은 남아있을 것이지만, 후보자는 회중의 눈에 마치 그것들이 사소한 결과를 초래할 것처럼 그 죄들의 심각성을 축소하지 않도록 매우 조심해야 하며, 오히려 그의 거룩함의 진보에 있어 성령의 사역에 대해 증언해야 한다 (고린도전서 6:9-11).

c. 상기 내용에도 불구하고, 당회는 진행 과정 중 어느 시점에서든 그리스도인의 경험에 대한 결정을 내릴 수 있고, 그 결정에 근거하여, 그가 선출될 자격이 없다고 판단할 수 있다.

d. 우리의 헌법은 신앙고백서와 요리문답들에 있는 모든 진술과/혹은 교리의 명제에 대한 공천된 자의 확언을 요구하지는 않지만, 공천된 자가 이 교리 기준들의 근본적인 것들 중 어느 것과 일치하지 않고 있고, 결과적으로, 본 교회의 신앙고백과 요리문답들이 성경에서 가르치고 있는 교리 체계를 포함하고 있다고 하는 것을 선택한 믿음으로 신실하게 받으며 채용할 수 없게 될지의 여부를 결정하는 것은 당회의 권리와 책임이다 (교회헌법 21-5, 제 2 문; 24-6, 제 2 문).

in good faith sincerely to receive and adopt the *Confession of Faith* and *Catechisms* of this Church as containing the system of doctrine taught in the Holy Scriptures (cf. BCO 21-5, Q.2; 24-6, Q.2).

- e. Therefore, in examining a nominee for ordination, the Session shall inquire not only into the nominee's knowledge and views in the areas specified above but also shall require the nominee to state the specific instances in which he may differ with the *Confession of Faith* and *Catechisms* in any of their statements and/or propositions. The court may grant an exception to any difference of doctrine only if in the court's judgment the nominee's declared difference is not out of accord with any fundamental of our system of doctrine because the difference is neither hostile to the system nor strikes at the vitals of religion. The Session shall record in its records (BCO 12-7) such declared differences (or that there were no differences) and its assessment of each declared difference in accordance with the categories set forth in RAO 16-3.e.7.
- f. If there are candidates eligible for the election, the Session shall report to the congregation those eligible, giving at least thirty (30) days prior notice of the time and place of a congregational meeting for elections.
- g. If one-fourth (1/4) of the persons entitled to vote shall at any time request the Session to call a congregational meeting for the purpose of electing additional officers, it shall be the duty of the Session to call such a meeting on the above procedure. The number of officers to be elected shall be determined by the congregation after hearing the Session's recommendation.

[**Stated Clerk's Note:** If both items 5 and 6 pass, the language proposed in Item 6 will be inserted into the new BCO 24-1.c.]

ITEM 6: Amend BCO 24-1 to clarify a Session's role in examining officer nominees (~~strike through~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 24 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

24-1. Every church shall elect persons to the offices of ruling elder and deacon in the following manner: At such times as determined by the Session, communicant members of the congregation may submit names to the Session, keeping in mind that each prospective officer should be an active male member who meets the qualifications set forth in 1 Timothy 3 and Titus 1. Nominees for the office of ruling elder and/or deacon shall receive instruction in the qualifications and work of the office. Each nominee shall be examined in:

- a. his Christian experience, especially his personal character and family management (based on the qualifications set out in 1 Timothy 3:1-7 and Titus 1:6-9),
- b. his knowledge of Bible content,

- e. 그러므로, 안수 후보자를 시취시, 당회는 상기에 명시된 영역에 대한 후보생의 지식과 견해를 조회할 뿐만 아니라, 후보생이 신앙고백과 요리문답들의 진술과/혹은 명제들 중 어느 것이라도 [견해를] 달리하는 구체적인 사례들을 반드시 진술하도록 후보자에게 요구해야 한다. 치리회는 치리회의 판단에 후보자가 선언한 이견이 [교리] 체계에 적대적이거나 신앙의 생명력을 뒤흔드는 것이 아닐 경우에만 교리에 대한 어떤 이견에 예외를 허용할 수 있다. 당회는 그가 선언한 이견들을 (혹은 이견이 없음을) 회의록에 기록해야 하며 (교회헌법 12-7), 그리고 그가 선언한 이견들에 대한 각각의 평가를 총운세 16-3.e.7 에 명시된 대로 그 범주에 따라 기록해야 한다.
- f. 만일 피선 가능한 후보자가 있으면, 당회는 그 가능한 후보자를 회중 앞에 알려야 하며, 선거를 위한 공동의회 시간과 장소를 적어도 삼 십(30) 일 이전에 공고해야 한다.
- g. 만일 어느 때든지 투표권자 사분의 일(1/4)이 추가 직원 선출을 위한 목적으로 당회에 공동의회 소집 요청을 하면, 당회는 상기 절차에 따라 공동의회를 소집할 의무가 있다. 피선될 직원의 수는 당회의 추천을 들은 후 회중에 의해서 결정된다.

[서기 주: 만일 5 번과 6 번이 둘 다 통과되면, 6 번에서 제안된 단어들은 수정된 헌법 24-1.c 에 삽입될 것입니다.]

항목 6: 헌법 24-1을 수정하여 직원 후보자 시취에 있어 당회의 역할을 명확히 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[현의안 24는 현의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

24-1. 모든 교회가 치리장로와 집사 직원을 선출하는 절차는 다음과 같다. 당회가 선거일을 정하면, 회중의 수찬교인들은 당회 앞으로 후보자 명단을 제출해야 한다. 단 예상되는 후보자는 디모데전서 3 장과 디도서 1 장에 명시된 자격을 구비한 무흠 남자 수찬교인이어야 한다. 치리장로와/ 또는 집사 직원으로 공천 받은 사람들은 직분의 자격과 사역에 대한 교육을 받아야 한다. 공천 받은 각 사람은 다음 분야의 시취를 받아야 한다:

- a. 그리스도인으로서 자신의 신앙 경험, 특별히 그의 인격적 성품과 가정을 다스리는 일 (디모데 전서 3:1-7 과 디도서 1:6-9 에 명시된 자격에 기초하여),
- b. 성경 내용에 관한 지식,
- c. 미국장로교 헌법(헌법 서문 III, 헌법의 정의)에 내포된 교리체계, 교회 정치, 권징 조례에 대한 지식
- d. 공천 받은 직분의 의무, 그리고
- e. 안수를 위한 질문에 동의할 의사 (헌법 24-6).

공천된 자의 개인적 성품의 시취에서, 당회는 잠재적으로 악명 높은 염려들에 대하여 구체적인 주의를 기울여야 한다. 그가 집요한 죄악의 욕망들 뿐만 아니라, 죄악의 행위들에 대한 실제적인 싸움에 대해서도 세심한 주의를 기울여야 한다. 후보자는 반드시 그와 그리스도와의 연합에 의존함과, 이로 인해 성령이 주시는 혜택들과, 죄를 극복하는 진보(시편 103:2-5, 로마서 8:29)와, 열매를 맺기 위해서 (시편 1:3, 갈라디아서 5:22-23), 이 은혜의 사역에 의존하고 있다는 명백한 증언을 해야 한다. 죄들과 죄악의 유혹들을 공적으로 고백할 때, 불완전함은 남아있을

- c. his knowledge of the system of doctrine, government, discipline contained in the Constitution of the Presbyterian Church in America (*BCO* Preface III, The Constitution Defined),
- d. the duties of the office to which he has been nominated, and
- e. his willingness to give assent to the questions required for ordination. (*BCO* 24-6).

In the examination of the nominee's personal character, the Session shall give specific attention to potential notorious concerns. Careful attention must be given to his practical struggle against sinful actions, as well as to persistent sinful desires. The nominee must give clear testimony of reliance upon his union with Christ and the benefits thereof by the Holy Spirit, depending on this work of grace to make progress over sin (Psalm 103:2-5, Romans 8:29) and to bear fruit (Psalm 1:3, Gal. 5:22-23). While imperfection will remain, when confessing sins and sinful temptations publicly, the nominee must exercise great care not to diminish the seriousness of those sins in the eyes of the congregation, as though they were matters of little consequence, but rather should testify to the work of the Holy in his progress in holiness (1 Cor. 6:9-11).

Notwithstanding the above, the Session may render a decision on Christian experience at any point in the process, and based on that decision, may judge him, whether previously ordained or not, ineligible for that election.

If there are candidates eligible for the election, the Session shall report to the congregation those eligible, giving at least thirty (30) days prior notice of the time and place of a congregational meeting for elections.

If one-fourth (1/4) of the persons entitled to vote shall at any time request the Session to call a congregational meeting for the purpose of electing additional officers, it shall be the duty of the Session to call such a meeting on the above procedure. The number of officers to be elected shall be determined by the congregation after hearing the Session's recommendation.

[**Stated Clerk's Note:** If both items 5 and 6 pass, the language proposed in Item 6 will be inserted into the new *BCO* 24-1.c.]

ITEM 7: Amend *BCO* 31-10 to require vote of the entire court to suspend an officer's official functions during process (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 31 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

31-10. When a member of a church court is under process, all his official functions may be administratively suspended at the court's discretion; but this shall never be done in the way of censure, and this requires a two-thirds (2/3) majority of members present and voting (not counting abstentions) at the meeting of the Session or Presbytery, even if the process is being conducted by a commission.

것이지만, 후보자는 회중의 눈에 마치 그것들이 사소한 결과를 초래할 것처럼 그 죄들의 심각성을 축소하지 않도록 매우 조심해야 하며, 오히려 그의 거룩함의 진보에 있어 성령의 사역에 대해 증언해야 한다 (고린도전서 6:9-11).

상기 내용에도 불구하고, 당회는 진행 과정 중 어느 시점에서든 그리스도인의 경험에 대한 결정을 내릴 수 있고, 그 결정에 근거하여, 그가 이전에 안수를 받았든지 아니든지, 그가 선출될 자격이 없다고 판단할 수 있다.

만일 피선 가능한 후보자가 있으면, 당회는 그 가능한 후보자를 회중 앞에 알려야 하며, 선거를 위한 공동의회 시간과 장소를 적어도 삼 십(30) 일 이전에 공고해야 한다.

만일 어느 때든지 투표권자 사분의 일(1/4)이 추가 직원 선출을 위 한 목적으로 당회에 공동의회 소집 요청을 하면, 당회는 상기 절차에 따라 공동의회를 소집할 의무가 있다. 피선될 직원의 수는 당회의 추천을 들 은 후 회중에 의해서 결정된다.

[서기 주: 만일 5 번과 6 번이 둘 다 통과되면, 6 번에서 제안된 단어들은 수정된 헌법 24-1.c 에 삽입될 것입니다.]

항목 7: 헌법 31-10을 수정하여 재판 중에 있는 직원의 정직을 위해서는 치리회 전원의 표결을 요구하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 31은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

31-10. 교회 치리회원이 재판 아래 있을 때, 그의 모든 직무를 치리회의 재량으로 행정적으로 정지시킬 수 있다; 그러나 이것은 결코 책벌의 방법으로 시행되 어서는 안 되며, 이는 그 재판이 임시위원회에 의해서 진행되고 있더라도 당회 혹은 노회 모임에서 출석 회원의 (기권을 제외하고) 삼분의 이(2/3) 이상의 찬성이 요구된다.

ITEM 8: Amend BCO 35-9 to require recording all parts of a trial (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 40 was answered in the affirmative.]

35-9. All ~~testimony~~ parts of a trial other than deliberations shall be recorded (by transcription, audiotape, videotape, or some other electronic means) and witnesses informed of such prior to testifying. Such recording becomes part of the Record of the Case. However, in order to be referenced in written or oral briefs, such recording must be transcribed and the transcription authenticated by the trial court. The court of final appeal may assess the cost of transcription equitably among the parties

ITEM 9: Amend BCO 36-4 to add language for the administration of definite suspension from office (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 15 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

36-4. Definite suspension from office should be administered in the presence of the court alone or in open session of the court, as it may deem best, and public announcement thereof shall be at the court's discretion. When the court has resolved to pass this sentence, the moderator shall address the offending brother to the following purpose:

Whereas, you, _____ (here describe the brother as a teaching elder, ruling elder, or deacon) are convicted by sufficient proof (or are guilty by your own confession) of the sin of _____ (here insert the offense), and have satisfied the court as to your repentance by the grace of God; yet for the credit of religion, the honor of Christ, and your own good we the _____ (Presbytery (or Church Session) in the name and by the authority of the Lord Jesus Christ, do now declare you suspended from the exercise of your office, and all the functions thereof, for _____ (here state the dates on which the suspension begins and ends).

To this shall be added such advice or admonition as may be judged necessary, and the whole shall be concluded with prayer to almighty God that He would follow this act of discipline with His blessing.

ITEM 10: Amend BCO 36-5 to conform the language to BCO 37-3 regarding suspension from office (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 16 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

Whereas, you, _____ (here describe the person as a teaching elder, ruling elder, deacon, or private member of the church) are

항목 8: 헌법 35-9를 수정하여 재판의 모든 부분의 기록을 요구하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 40은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

35-9. 심의를 제외한 재판의 모든 부분은 (녹취록, 녹음, 녹화, 혹은 다른 전산 수단으로) 기록되어야 하며 증인들이 증언하기 전에 그런 기록 사실을 알려 주어야 한다. 그런 기록은 소송 기록의 일부가 된다. 그러나, 서면이나 구두 증언에 참 고통이 되기 위해서는, 그런 기록이 녹취되어야 하고 그 녹취록은 재판하는 치리회가 인증해야 한다. 최종 상소 치리회는 당사자들 간에 균등하게 필사본에 사용된 비용을 분담시킬 수 있다.

항목 9: 헌법 36-4를 수정하여 유기 정직의 시행을 위한 언어를 추가한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 15는 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

36-4. 유기 정직은 치리회의 면전에서만 혹은 치리회의 공개회의에서 시행되어야 하며, 공적 공포 여부는 치리회 재량에 맡긴다. 치리회가 이 책벌을 내리기로 결정한 때는, 의장이 다음과 같은 말로 범죄 한 형제에게 선언해야 한다:

_____ 씨는 (여기에서 그 형제가 강도장로, 치리장로, 집사인지를 밝힌다) 충분한 증거에 의하여 (또는 죄에 대한 자백에 의하여) _____ 죄 (죄명을 명시한다)에 대해 유죄가 확정되었고, 하나님의 은혜에 의하여 귀하의 회개에 대하여 치리회를 만족시켰습니다. 그러나 신앙의 신뢰성, 그리스도의 영예와 당사자의 유익을 위하여 우리 _____ (노회 (또는 교회 당회)는 주 예수 그리스도의 이름과 권위로, _____ 부터 _____ 까지 (정직의 시작과 종료 일자를 명기한다) 귀하의 직무의 수행과 그 모든 기능으로부터의 정직을 선포합니다.

여기에 필요하다고 판단되는 조언이나 권면이 첨부 될 수 있고, 전체 [시별]은 전능하신 하나님께서 이 권징 위에 축복으로 함께 해 주실 것을 기도함으로 마친다.

항목 10: 헌법 36-5를 수정하여 정직에 관한 언어를 헌법 37-3과 일치시킨다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 16은 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

_____ 씨는 (여기에서 피고가 강도장로, 치리장로, 집사 혹은 평교인인지를 밝힌다) 충분한 증거에 의하여 (또는 죄에 대한 자백에 의하여) _____ 죄 (죄명을 명시한다)에 대해 유죄가 확정 되었습니다. 그러므로 우리 _____ 노회(또는 교회

convicted by sufficient proof (or are guilty by your own confession) of the sin of _____ (here insert the offense), we the _____ (Presbytery (or Church Session) in the name and by the authority of the Lord Jesus Christ, do now declare you suspended from the Sacraments of the Church (and/or from the exercise of your office), until you give satisfactory evidence of repentance.

ITEM 11: Amend BCO 36-8 and 42-2 to provide for elevation of a censure without an entirely new trial (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 32 was answered in the affirmative as amended by the Overtures Committee.]

36-8. When members of a court wish to consider the elevation of an indefinite suspension, whether from office or from the Sacraments (*BCO* 36-5) to the censure of deposition or excommunication respectively, it shall not be required to initiate process *de novo* according to *BCO* 31-2 or *BCO* 32-2. The indefinitely suspended person is not in good standing and has already been found impenitent, resulting in indefinite suspension (*BCO* 30-3). However, the indefinitely suspended person has a right to a hearing in the matter. The court supervising the indefinite suspension may consider a motion to find him “incorrigible and contumacious” (*cf.* *BCO* 30-4) and present evidence to that effect. The court shall give at least thirty (30) days’ notice of such a motion to the indefinitely suspended person and permit him the privilege of the floor to plead and give evidence of his repentance before the court having jurisdiction (*BCO* 33-1, 34-1) and not any trial commission. The court, upon completing its hearing, shall vote to determine whether or not to elevate the indefinite suspension to deposition or excommunication. A person whose suspension is so elevated has the right of Appeal (*BCO* 42-2).

42-2. The only parties entitled to an appeal are those who have submitted to a regular trial, those appealing a censure in a *BCO* 38-1 case without process, those appealing the elevation of a censure under *BCO* 36-8, and those appealing a *BCO* 34-10 divestiture without censure.

ITEM 12: Amend BCO 41-3 to allow supplemental judges for a Session trial (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 23 was answered in the affirmative.]

41-3. In making a reference the lower court may ask for advice only, or for final disposition of the matter referred; and in particular it may refer a judicial case with a request ~~for its trial and decision by the higher court.~~:

- a. That the higher court take original jurisdiction of the case, its trial, judgment, and whatever censure it deems warranted; or
- b. That the higher court provide additional teaching and/or ruling elders to serve with the lower court in a judicial case, as may seem prudent to the lower court, which additional elders, during their term of service on the case, shall have all

당회)는 이제 주 예수 그리스도의 이름과 권위로, 귀하가 만족할 만한 회개의 증거를 보일 때까지, 수찬정지(와/혹은 직무로부터의 정직)을 선포합니다.

항목 11: 헌법 36-8과 42-2를 수정하여 온전한 신규 재판 없이 책벌의 수준을 격상할 수 있게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 32는 헌의위원회가 수정한 대로 통과되었습니다.]

36-8. 치리회의 회원들이 직무 정직이나 수찬 정지로부터 (교회헌법 36-5) 각각 면직 혹은 출교로의 무기 정직의 격상을 고려할 때, 교회헌법 31-2 혹은 32-2에 따른 신규 재판이 요구되지 않는다. 무기 정직을 받은 사람은 무흠하지 않고 뉘우치지 않는 것으로 판정되었기에 무기 정직을 받게 된 것이다 (교회헌법 30-3). 그러나 무기 정직을 받은 사람이 그 사안에 대하여 청문을 받을 권리가 있다. 무기 정직을 감독하는 치리회는 그가 “개선할 수 없고 완고히 항명함”(교회헌법 30-4)을 발견하기 위한 동의를 고려해야 하며 그러한 증거를 제시해야 한다. 치리회는 그러한 동의에 대하여 최소한 삼십(30) 일 전에 무기 정직을 당한 사람에게 공지해야 하며, 그는 어떤 재판 위원회가 아니라 관할권을 가진 치리회 앞에서 자신의 뉘우침의 증거를 제시하고 호소할 수 있는 회의석상에서 발언할 수 있는 특권을 허용해야 한다 (교회헌법 33-1, 34-1). 치리회는 청문을 마치는 대로 무기 정직을 면직, 혹은 출교로 격상할지 말지를 투표해야 한다. 정직이 그렇게 격상된 사람은 항소할 권리를 갖는다 (교회헌법 42-2).

42-2. 상소할 권한이 있는 사람들은 정규 재판을 받은 사람들과, 헌법 38-1에서 재판을 하지 않는 소송건에서 책벌을 받은 데 대하여 상소하는 사람들, 헌법 36-8 아래 받은 책벌의 격상에 대하여 상소하는 사람들과, 그리고 헌법 34-10의 책벌 없이 해직된 것에 상소하는 사람들이다.

항목 12: 헌법 41-3을 수정하여 당회의 재판을 위하여 보조 판사를 허용하게 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 23은 통과되었습니다.]

41-3. 문의를 할 때, 하위 치리회는 조언만 구하거나, 문의된 사안에 대한 최종 처분을 구할 수 있다; 특별히 하위 치리회는 상회에 의한 재판과 판결 요청과 함께 재판 소송건을 다음과 같이 위탁할 수 있다:

- a. 상위 치리회가 그 사건, 재판, 판결 및 필요하다고 판단되는 책벌에 대한 최초 관할권을 취하도록; 혹은
- b. 상위 치리회가 하위 치리회에 적절하게 법정 소송건을 위한 추가의 교육을 제공하고/혹은 치리 장로들이 하위 치리회를 섬기도록 파송하도록, 그리고 이 추가된 장로들은 그 사건을 위해 섬기는 기간 동안 교회헌법 32-16에 따른 당사자들의 권리를 따르는 한도 내에서 하위 치리회의 재판관들의 모든 권리와 책임을 갖는다.

the rights and responsibilities of judges in the lower court, subject to the rights of the parties under BCO 32-16.

ITEM 13: Amend BCO 57-2 regarding the examination of young persons for admission to the sealing ordinances (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

[Overture 33 was answered in the affirmative.]

57-2. The time when young persons come to understand the Gospel cannot be precisely fixed. This must be left to the prudence of the Session, whose office it is to judge, after careful examination, the qualifications of those who apply for admission to sealing ordinances. The examination shall include an evaluation of the young person's credible profession of faith, the young person's understanding of the meaning of the Lord's Supper, and the young person's understanding of the questions in BCO 57-5.

항목 13: 헌법 57-2를 수정하여 입교 예식을 위한 자녀들의 시험 내용을 명확히 한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임)

[헌의안 33은 통과되었습니다.]

57-2. 어린 자녀들이 복음을 이해하게 되는 시기를 정확하게 고정시킬 수 없다. 그것은 당회의 재량에 맡겨야 하며, 당회의 임무는 신중하게 시험 한 후 입교 지원자의 자격을 결정하는 것이다. 그 시험은 그 젊은이의 신뢰할 만한 신앙 고백의 평가와, 그의 주의 만찬의 의미에 대한 이해, 그리고 헌법 57-5의 질문들에 대한 그의 이해를 포함해야 한다.

FOR INFORMATION ONLY 참고용

RULES OF ASSEMBLY OPERATIONS (RAO) **AMENDMENTS ADOPTED BY THE 52nd GENERAL ASSEMBLY** **2025 제 52 차 총회가 채택한 총회 운영 세칙 (RAO) 수정안들** English – Korean

ITEM 1: Amend *RAO* 16-3.b to specify that all documents referenced are included in Presbytery's records (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 1: 총회운영세칙 16-3.b를 수정하여 참고된 모든 서류들이 노회의 기록에 포함하도록 명시한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 2: Amend *RAO* 16-3.e.6, renumbering the following points, and 16-6.c.1 to require record of meeting the requirements of *BCO* 21-4.e (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 2: 총회운영세칙 16-3.e.6을 수정(추가: 역자 주)하여 다음 조항들의 번호를 수정하고, 16-6.c.1을 수정하여 교회헌법 21-4.e의 요구를 충족하는 기록을 요구한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 3: Amend *RAO* 16-11 to allow the *Previous Question* in RPR meetings (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 3: 총회운영세칙 16-11을 수정(추가, 역자 주)하여 노회록 검열 회의들에서의 이전 질문을 허용한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 4: Amend *RAO* 17-3 to increase SJC panel membership to five (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 4: 총회운영세칙 17-3을 수정하여 상법위 법사단을 다섯 명으로 증원한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

FOR INFORMATION ONLY

RULES OF ASSEMBLY OPERATIONS (RAO) **AMENDMENTS ADOPTED BY THE 52nd GENERAL ASSEMBLY** **2025**

ITEM 1: Amend *RAO 16-3.b* to specify that all documents referenced are included in Presbytery's records (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

RAO 16-3

- b. The minutes should be neat and legible. Minutes should be dated, and the pages numbered. An official copy of the minutes should be printed and either bound or kept in a good binder. Neither this official copy of the minutes nor any electronic copy submitted to the General Assembly for review may contain any material that must be accessed outside the documents submitted. This includes material that must be accessed through external links, websites, QR codes, file-sharing services, or other external digital platforms.

ITEM 2: Amend *RAO 16-3.e.6*, renumbering the following points, and *16-6.c.1* to require record of meeting the requirements of *BCO 21-4.e* (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

RAO 16-3.e

- 6) Minutes of Presbytery examinations for ordination (*BCO 21-4*) and/or transfer (*BCO 13-6*) must record that Presbytery accomplished the requirements of *BCO 21-4.e*. A statement such as "The examination in experiential religion (*BCO 21-4.c.(1)(a)*) covered all the items specified in section e of *BCO 21-4*" would be sufficient.

RAO 16-6.c

- 1) Exceptions of substance: Apparent violations of the Scripture or serious irregularities from the Constitution of the Presbyterian Church in America, actions out of accord with the deliverances of the General Assembly, and matters of impropriety and important delinquencies, and any non-compliance with *RAO 16-3.e.5-6*7 should be reported under this category.

ITEM 3: Amend *RAO 16-11* to allow the *Previous Question* in RPR meetings (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

16-11. During a meeting of the Committee on Review of Presbytery Records, a motion to *Limit or Extend Limits of Debate* shall not be permitted, but there shall be permitted a motion to order the *Previous Question*, which motion shall be adopted upon three-quarters (3/4) of the members present and voting.

참고용

2025 제 52 차 총회가 채택한 총회 운영 세칙(RAO) 수정안들

항목 1: 총회운영세칙 16-3.b를 수정하여 참고된 모든 서류들이 노회의 기록에 포함하도록 명시한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

RAO 16-3

- b. 노회록은 깔끔하여 읽기 쉬어야 하고, 날짜와 페이지 번호를 기록해야 한다. 노회록의 공식 사본은 인쇄하여 제본하거나 좋은 바인더에 보관해야 한다. 검토를 위해 총회에 제출된 회의록의 공식적 사본이나 전자 사본 중 어느 것도 제출된 서류들 외에 확보할 수 있는 어떤 자료도 포함해서는 안 된다. 이는 외부 링크, 웹사이트, 쿼알 코드, 파일 공유 서비스, 혹은 기타 외부의 디지털 플랫폼 등을 포함한다.

항목 2: 총회운영세칙 16-3.e.6을 수정(추가: 역자 주)하여 다음 조항들의 번호를 수정하고, 16-6.c.1을 수정하여 교회헌법 21-4.e의 요구를 충족하는 기록을 요구한다. (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

총운세 16-3.e

- 6) 안수 (교회헌법 21-4) 및/혹은 전입 (교회헌법 13-6)를 위한 노회 시취의 기록은 반드시 노회가 헌법 21-4.e의 요구를 완전히 충족하였음을 기록해야 한다. 예를 들어, “신앙 경험에 대한 시험(교회헌법 21-4.c.(1)(a)은 교회헌법 21-4의 e항에 명기한 모든 항목을 포함하였다”와 같은 진술이면 충분하다.

총운세 16-6.c

- 1) 본질적 예외들: 명백히 성경에 위반되거나 본 교단 헌법에서 [벗어난] 심각한 변칙, 총회 판결에 불일치 하는 결정들, 부적절한 사안들과 중요한 과실은, 그리고 총운세 16-3.e.5-67에 순응하지 않는 모든 것은 이 범주 아래 보고되어야 한다.

항목 3: 총회운영세칙 16-11을 수정(추가, 역자 주)하여 노회록 검열 회의들에서의 이전 질문을 허용한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

16-11. 노회록 검토 위원회 모임 중에, 토의를 제한하거나 연장하려는 동의는 허용될 수 없지만, 그러나 이전 질문을 주문하는 동의는 허용되어야 하며, 그 동의는 출석과 투표 회원의 사분의 삼(3/4)의 표결로 채택되어야 한다.

ITEM 4: Amend RAO 17-3 to increase SJC panel membership to five (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

17-3. The Standing Judicial Commission may appoint a judicial panel of not less than ~~three~~ five of its members to hear the case in accordance with the provisions of the Rules of Discipline ~~in the BCO~~ and these Rules of Assembly Operations. Such panels shall be chosen as follows:

- a. A pool with the names of ~~teaching elder~~ Standing Judicial Committee members shall be established, ~~and another pool with the names of ruling elder members shall be established.~~ The chairman of the Standing Judicial Commission shall draw by lot names of panel members ~~and alternates from each pool until he reaches a combination of three teaching elders and two ruling elders, or vice versa.~~ and The chairman shall notify the Stated Clerk of the General Assembly, who shall notify, immediately, those so chosen.
- b. If a panel member so selected shall be disqualified under Section 2 of the *Operating Manual for Standing Judicial Commission*, he shall be replaced by ~~the alternate~~ another of the same class drawn from the pool.
- c. The names of those panel members selected and qualified shall not be returned to the pool until all names therein have been exhausted. ~~The name of an alternate, who does not serve as a panel member, shall be returned to the pool.~~ The names of those members whose terms expire at the next General Assembly shall be withdrawn from the pool on ~~March~~ May 1 of that year.
- d. Immediately after each General Assembly the name of each new member selected at such General Assembly shall be added to ~~his respective~~ the pool.

Editorial Corrections Made

There were three sets of editorial corrections made this year.

1. Updating RAO citations due to renumbering: **8-3**
2. Updating citations to Robert's Rules to the 12th edition: **14-2, 14-6, 14-9, 15-6, and 15-8**
3. Reinserting the letter "d" to indicate subpoint d: **10-5.d**

항목 4: 총회운영세칙 17-3을 수정하여 상법위 법사단을 다섯 명으로 증원한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

17-3. 상임 법사 전권위원회는 위원들 가운데 적어도 세 다섯 명 이상의 법사단을 임명하여 헌법의 권징 조례와 총회 운영 세칙의 규정에 따라 소송건을 청문하도록 한다. 이런 법사단은 다음과 같이 선택되어야 한다:

- a. ~~강도 장로~~ 상임 법사 전권위원회 회원들의 이름으로 된 후보 명단을 작성하고, ~~치리 장로~~ ~~위원들의 이름으로 된 또 다른 후보 명단을 작성한다.~~ 상임 법사 전권위원회의 위원장이 각 후보 명단에서 심사단 위원들과 ~~교제원들의 이름을 강도 장로 세 명과 치리 장로 두 명, 혹은 그 반대의 조합이 구성될 때까지~~ 제비뽑아 ~~는다.~~ 위원장은 이를 총회 서기에게 통보하고, 총회 서기는, 즉시로, 선택된 사람들에게 통보해야 한다.
- b. 만일 선출된 심사단원이 “상임 법사 전권위원회의 운영 지침서” 6 항 하에 자격을 상실하면 명단에서 뽑힌 ~~교제원으로 같은 반의 다른 인원~~으로 대체 시키도록 한다.
- c. 선출되어 자격을 갖춘 심사단 위원들의 이름은 명단에 있는 이름이 다 소진될 때까지, 다시 그 후보 명단에 넣지 않는다. ~~심사단 위원으로 봉사하지 않은 교제원의 이름은 다시 그 후보 명단에 넣는다.~~ 차기 총회 때 임기가 끝나는 위원들의 이름들은 차기 총회가 있는 해 삼월 오월 1 일에 후보 명단에서 삭제되어야 한다.
- d. 매 총회가 끝나는 즉시 그 총회에서 선택된 새 심사단원의 이름이 해당 후보 명단에 추가되어야 한다.

편집자의 수정

금년에는 세 짝의 편집 수정이 있었습니다.

1. 번호 수정에 의한 총운세 인용 업데이트: 8-3
2. 만국통상회의법 12 차 수정판에 따른 인용 업데이트: 14-2, 14-6, 14-9, 15-6, and 15-8
3. 하위 항목 d 를 표기하기 위하여 글자 d 를 재삽입함: 10-5.d

FOR INFORMATION ONLY 참고용

***OPERATING MANUAL FOR STANDING JUDICIAL COMMISSION
(OMSJC)***

AMENDMENTS ADOPTED BY THE 52nd GENERAL ASSEMBLY

2025 제52차 총회가 채택한

상임 법사 전권위원회 운영지침서 (OMSJC) 수정안들

English – Korean

ITEM 1: Amend *OMSJC* 7.2.c and reletter the subsequent sections to clarify documents in the Record (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 1: 상법위 지침서 7.2.c를 수정하고 하위 항목들의 번호를 고쳐서 소송 기록의 서류를 분류한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 2: Amend *OMSJC* 7.4.d and e and reletter the subsequent sections to clarify the handling of objections to the Record(~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 2: 상법위 지침서 7.4.d와 e를 수정하고 하위 항목들의 번호를 고쳐서 소송 기록에 대한 반대 처리를 분류한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 3: Correct the Cross-References to *OMSJC* 8.5 (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 3: 상법위 지침서 8.5에 대한 상호 참조를 수정한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

ITEM 4: Amend *OMSJC* 10.1, 10.2, and 6.2 regarding panel composition (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

항목 4: 상법위 10.1, 10.2, 그리고 6.2를 수정하여 심사단의 구성을 수정한다(취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

FOR INFORMATION ONLY

OPERATING MANUAL FOR STANDING JUDICIAL COMMISSION (OMSJC) AMENDMENTS ADOPTED BY THE 52nd GENERAL ASSEMBLY 2025

ITEM 1: Amend *OMSJC 7.2.c* and reletter the subsequent sections to clarify documents in the Record (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

OMSJC 7.2

- c.*** Only documents provided to the Office of the Stated Clerk can be included in the Record of the Case. No document shall be included in the Record of the Case that must be accessed through external links, websites, QR codes, file-sharing services, or other external digital platforms.

ITEM 2: Amend *OMSJC 7.4.d* and *e* and reletter the subsequent sections to clarify the handling of objections to the Record(~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

OMSJC 7.4

- d.*** If a party objects to any portion of the Record, the other party shall respond to such objection within 15 days of receipt of notification of the objection. Such response shall be in writing and must be filed by mail or electronic means with Stated Clerk and the Panel Chairman, or the Chairman of the Commission if the case is to be heard by the Commission. The response must also be copied to the party that lodged the objection. If a party, having received notice that an objection to the Record has been filed, fails to respond to that objection within 15 days they shall be deemed to have acceded to the objection.
- de.*** If the other party shall accede to the objection, it shall be so stipulated in writing and made a part of the Record of the Case. ~~Such stipulation shall be filed by mail or electronic means with the Stated Clerk and the Panel Chairman, or the Chairman of the Commission if the case is to be heard by the Commission, not more than 30 days after the date the last party received such Record of the Case from the Stated Clerk.~~

ITEM 3: Correct the Cross-References to *OMSJC 8.5* (~~striketrough~~ for deletions, underlining for additions)

- 16.1.e** Briefs under these paragraphs shall comply with the requirements for briefs in OMSJC 8.4 8.5 but shall not exceed 5 pages.
- 17.5** Proposed judgments of a Judicial Panel are not binding on the parties, but the Stated Clerk shall transmit to the parties a copy of the panel's proposed decision

참고용

2025 제 52 차 총회가 채택한 상임 법사 전권위원회 운영지침서(OMSJC) 수정안들

항목 1: 상법위 지침서 7.2.c를 수정하고 하위 항목들의 번호를 고쳐서 소송 기록의 서류를 분류한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

OMSJC 7.2

- c. 서기 사무실에 제공된 서류들만 소송 기록에 포함되어야 한다. 외부 기록, 웹사이트, 쿼알 코드, 서류 공유 서비스, 혹은 다른 외부 디지털 플랫폼 등을 통해 접근할 수 있는 서류는 소송 기록에 포함되어서는 안 된다.

항목 2: 상법위 지침서 7.4.d와 e를 수정하고 하위 항목들의 번호를 고쳐서 소송 기록에 대한 반대 처리를 분류한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

OMSJC 7.4

- d. 만일 당사자가 기록의 어떤 부분에 대해서 이의를 제기하면, 상대 당사자는 그 반대에 대한 의 통보를 받은 날로부터 15 일 이내에 응답해야 한다. 그 응답은 서면으로 해야 하며 우편이나 전자 수단으로 기록 서기와 심사단장에게, 혹은 그 사건이 전권위원회가 청문해야 하는 경우에는 전권위원회 의장에게 접수해야 한다. 그 응답은 반드시 이의를 제기한 당사자에게도 사본을 보내야 한다. 만일 당사자가 소송 기록에 대한 이의가 접수되었다는 통보를 받고서 15 일 이내에 응답하지 않으면 그 이의에 동의한 것으로 간주해야 한다.
- de. 만일 상대방 당사자가 반대에 응하면, 서면으로 그렇 게 규정되어질 것이고 소송 기록의 일부로 될 것이다. 그런 규정은 마지막 당사자가 기록 서기로부터 그러한 소송 기록을 받은 날 이후부터 30 일 이 전에 전산 방 식으로 기록 서기와 심사단장에게, 혹은 만일 소송건 을 전권위원회가 반드시 청문해야 할 경우라면 전권위 원회 위원장에게 접수되어야 하고, 접수 영수증을 취 득해야 한다.

항목 3: 상법위 지침서 8.5에 대한 상호 참조를 수정한다 (취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

- 16.1.e 이 문단 하의 개요들은 상법위지침서 8.4 8.5 의 개요들을 위한 요구들에 ~~순증하여야~~ 순증하여야 하지만 5 페이지를 넘길 수 없다.
- 17.5 제안되고 추천된 법사 심사단의 판결은 쌍방 당사자들에게 구속력이 있는 것은 아니나, 기록 서기가 쌍방 당사자들에게 심사단이 제안한 결의안의 사본 일부를

and inform the parties of their right to request a rehearing before the full Standing Judicial Commission. If any party desires a rehearing by the full Commission, such request must be filed with the Stated Clerk within 14 days after receipt of said Panel's proposed and recommended decision. Said party filing such a request for rehearing may attach a brief giving such party's reasons and arguments for this request. Such brief must comply with the requirement of *OMSJC* 8.3-~~8.4~~ 8.5 of this Manual as it relates to supplemental briefs.

18.12.b(4) Concurring or Dissenting opinions shall conform to the specifications for a preliminary brief (*OMSJC* ~~8.4~~ 8.5.a-b.).

19.3.b The briefs (see *OMSJC* 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5) shall be made available by electronic means or by inclusion in the Commissioner Handbook for the next following General Assembly.

ITEM 4: Amend *OMSJC* 10.1, 10.2, and 6.2 regarding panel composition (~~striking through~~ for deletions, underlining for additions)

10.1 A Judicial Panel shall consist of at least five qualified (*OMSJC* 2.3.d) members of the Commission, which shall include at least two teaching elders and two ruling elders.

10.2 Should, in the judgment of the officers, circumstances warrant, larger panels may be appointed with an approximately equal balance between teaching and ruling elders.

6.2 A quorum for the transaction of business at any meeting of a Judicial Panel appointed hereunder shall be a majority of the Panel members, which shall include at least one teaching elder and one ruling elder.

Editorial Corrections Made

18.12 Corrected the citation to *OMSJC* 17.8.i

18.13 Updated the citation the 12th edition of RONR

전송하고 쌍방 당사자들에게 전체 상임법사전권위원회 앞에서 재청문을 요청할 수 있는 권리가 있는 것을 알려주어야 한다. 만일 어느 당사자이든 전체 전권위원회에 위한 재청문을 원하면, 그러한 요청서가 이미 언급된 심사단이 제안하고 추천한 결의결을 받은 날부터 14 일 이내에 기록 서기에게 접수되어야 한다. 그러한 재청문을 위한 요청서를 접수하는 이미 언급된 당사자는 이 요청을 위한 그 당사자의 이유와 논증을 담고 있는 소송 개요를 첨부할 수 있다. 그러한 소송 개요는 보조 소송 개요에 관련되어 있으므로 상법위지침서 8.3-8.4 8.5 의 요구에 순응하는 것이라야 한다.

18.12.b(4) 찬동하거나 반대하는 견해들은 예비 소송 개요에 대한 구체적 규정에 일치해야 한다 (상법위지침 8.48.5.a-b).

19.3.b 소송 개요들(상법위지침서 8.1, 8.2, 8.3, 8.4, 8.5 를 보라)은 전자 수단으로 혹 차기 총회를 위하여 총대들을 위한 안내서에 삽입시킴으로 사용할 수 있도록 해야 한다.

항목 4: 상법위 10.1, 10.2, 그리고 6.2를 수정하여 심사단의 구성을 수정한다(취소선은 삭제, 밑줄은 추가임).

10.1 통상, 법사 심사단은 전권위원회의 자격 있는 (상법위지침서 2.3.d) 회원 최소 35 인으로 구성되는데해야 하며 , 그 속에는 적어도 한 두 사람의 목사 장로와 두 사람의 치리 장로가 포함되어야만 한다.

10.2 상황에 따라 필요하다고 직원들이 판단할 때에는, 강도 장로와 치리 장로 간에 거의 동등한 수로 확대 심사단이 임명될 수 있다.

6.2 전권위원회 아래 임명된 법사 심사단의 어느 회의든 안건 처리를 위한 정족수는 최소 한 명의 강도 장로와 한 명의 치리 장로가 포함된 심사단의 단원수의 과반수가 되어야 한다.

편집자의 수정

18.12 상법위 지침서 17.8.i 에 대한 인용을 수정함

18.13 만국통상회의법 12 차 개정판의 인용을 업데이트함